Palaeobulgarica XVIII (1994), 3, 44–51 ISSN 0204-4021

Maria Yovcheva, Lora Tasseva (Sofia, Bulgaria)

THE PRESLAV VOCABULARY IN THE TRANSLATION OF THE APOCALYPSE OF PSEUDO-METHODIUS

(Summary)

In the article are discussed the lexical particularities of the Old Bulgarian translation of the Apocalypse of Pseudo-Methodius which connect it with the texts originating from the Preslav literary centre. On the basis of comparative lexicographic study with a high degree of probability is drawn the conclusion that to the typical Preslav lexemes could be added such words as: жоупьчь / жоупельчь, бръждь / бръждь, дтьчны, дълокъдньно дъло апо дълокъдньнъ, мъннтн, юнота – παρθήνος, попоущение – ἀποστασία, анвън осьлъ – ὄναγρος.